



**Sample Pages from
La Ansiedad es Naranja**

Welcome! This is copyrighted material for promotional purposes. It's intended to give you a taste of the script to see whether or not you want to use it in your classroom or perform it. You can't print this document or use this document for production purposes.

Royalty fees apply to all performances **whether or not admission is charged**. Any performance in front of an audience (e.g. an invited dress rehearsal) is considered a performance for royalty purposes.

Visit <http://folk.me/p421> to order a printable copy or for rights/royalty information and pricing.

LA ANSIEDAD ES NARANJA

UNA OBRA DE VIÑETAS EN UN ACTO POR
Lindsay Price

TRADUCCIÓN DE ESPAÑOL POR
Angelika Menendez



La Ansiedad es Naranja

A Spanish Translation of *Anxiety is Orange*

Original Play Copyright © 2017 Lindsay Price

Spanish Translation Copyright © 2021

CAUTION: This play is fully protected under the copyright laws of Canada and all other countries of the Universal Copyright Convention and is subject to royalty. Changes to the script are expressly forbidden without written consent of the author. Rights to produce, film, or record, in whole or in part, in any medium or in any language, by any group amateur or professional, are fully reserved.

Interested persons are requested to apply for amateur rights to:

Theatrefolk

www.theatrefolk.com/licensing

help@theatrefolk.com

Those interested in professional rights may contact the author c/o the above address.

No part of this script covered by the copyrights hereon may be reproduced or used in any form or by any means - graphic, electronic or mechanical - without the prior written permission of the author. Any request for photocopying, recording, or taping shall be directed in writing to the author at the address above.

Printed in the USA

Personajes

2 niños 7 niñas 12 cualquier género

Escena una: (una niña y un niño) Tomás, Chloe

Escena dos: (una niña y un cualquier género) Negro, Rosado

Escena tres: (un niño, una niña, dos cualquier género) Mariela, Scout, Rory, Ethan

Escena cuatro: (un cualquier género) Envidia

Escena cinco: (tres niñas) Belle, Natalia, Wynn

Escena seis: (dos cualquier género) Azul, Dee

Escena siete: (una niña) Brittany

Escena ocho: (cuatro cualquier género) Presley, Harper, Tal, Jem

Escena nueve: (dos cualquier género) Amarillo, Gris

Estilo

Una obra de viñetas (escenas cortas que se tratan sobre un tema). Los movimientos físicos y el tono de voz deben ser audaces y visuales porque solamente vemos cada personaje una vez.

El Escenario

Puedes usar cubos para crear niveles. El escenario está cubierto con disfraces que los actores se pondrán para darle atención a un color en cada escena. Si es posible puedes colgar la ropa en perchas para que sean más visibles al público. Si no puedes usar perchas puedes crear un patrón interesante en el piso.

Disfraces

Cada actor debe ponerse ropa básica. El escenario debe estar cubierto en disfraces que los actores se pondrán para cada escena. Los disfraces deben ser fáciles para ponerse y quitarse (por ejemplo: sombreros, bufandas, camisas, chaquetas, cárdigans). Las piezas son colores sólidos brillantes, no pueden tener rayas, ni patrones, ni logos.

Música

Usa música para hacer las transiciones a cada escena. Las transiciones deben ser cortísimas.

Luces y transiciones

No apagues las luces para cada transición. Mantenga el ritmo de la obra. Deje que el público vea los cambios de disfraces. Utiliza las transiciones como parte de la escena. Deje que la forma de la obra sea visible.

La música empieza. Los ACTORES entran al escenario, sus brazos llenos de piezas con muchos colores de sus disfraces. Llegan al centro, se miran uno al otro, sonríen y tiran todos los disfraces al aire. Se ríen y corren a arreglar las piezas para ponerlas donde necesitan estar para cada escena.

TOMÁS se pone un wengué (búscalo) MARRÓN chaqueta. NEGRO y ROSADO se visten en sus disfraces para la próxima escena.

TOMÁS se mueve a la izquierda del escenario. CHLOE se mueve a la derecha del escenario. Los otros actores se quedan en una imagen o se giran con sus espaldas al público cuando CHLOE empieza de hablar.

TOMÁS empieza a cruzar a CHLOE. CHLOE tira sus manos al aire y grita.

CHLOE: Para, para, para allí mismo, no te muevas!

TOMÁS para. La música se apaga.

CHLOE: Ay, no. (se aleja) No, no, no, no, no.

TOMÁS: ¿Que?

CHLOE: No.

TOMÁS: (camina hacia CHLOE) ¿Que “no”? ¿A qué estás diciendo no? ¿Yo soy Tomás, tu eres Chloe?

CHLOE: No. Sí. (gira y ve a TOMÁS acercándose) Para! (TOMÁS para) Yo soy Chloe. Pero debes entender que “no” es la única cosa que puede decir aquí.

TOMÁS: No, no entiendo.

CHLOE: (se aleja) Es obvio.

TOMÁS: ¿Quizás me puedes ayudar? ¿Puedo acercarme?

CHLOE: No puedes ser Tomás.

TOMÁS: (acercándose con cuidado) Sí puedo. Sí soy.

CHLOE: Imposible.

TOMÁS: ¿Quieres ver mi licencia de conducir?

CHLOE: Sheila te describió tan incorrecto. (girando a mirar a TOMÁS) Para de moverte.

TOMÁS: ¿Por qué? ¿Qué dijo?

CHLOE: Sheila me dijo que: “Tomás es un muchacho muy divertido, es un gran muchacho con quien estar, nadie me hace reír mas que Tomás, coje este niño antes que sea muy tarde.”

Hay una pausa.

TOMÁS: ¿Y eso es incorrecto porque?

CHLOE: Es completamente una mentira.

TOMÁS: Chloe, me está doliendo la cabeza. ¿Quieres jugar mini golf, sí o no?

CHLOE: Quiero jugar mini golf con Tomás.

TOMÁS: Soy Tomás.

CHLOE: No.

TOMÁS: No voy hacer esto otra vez.

CHLOE: Tú no eres Tomás.

TOMÁS: ¿Por qué?

CHLOE: Es obvio (*Ella ve que el no entiende. Tira sus manos al aire en frustración.*) Llevas puesto wengué.

Hay una pausa. Deja que él procese esto.

TOMÁS: Bueno, yo no vi esto pasando.

CHLOE: (*se acerca*) En ningún punto Sheila me alertó que la persona que me iba a introducir para conectarme con él en un nivel romántico se viste en wengué.

TOMÁS: (*mirando a su chaqueta*) Espera. Esto es marrón. ¿Wengué es marrón?

CHLOE: Wengué me duele mi alma. Wengué es el color de una completa falta de sofisticación.

TOMÁS: Wengué es el color de la chaqueta que me dio mi hermano.

CHLOE: ¿Vez? Tu te vistes en las prendas usadas. Caso cerrado!

TOMÁS: Es una chaqueta buena.

CHLOE: Eso no es lo que Tomás se pondrá.

TOMÁS: Tomás sí se viste en esta chaqueta. El lucirá increíble en esta chaqueta. El se luce increíble en esta chaqueta! Y sí es un muchacho divertido. Hay millones de risas en esta chaqueta porque es un muchacho amable y no le importa como las gente se visten...porque estoy hablando en tercera persona?

CHLOE: El exceso del color wengué la vida es imperdonable. Yo puedo con el color ocre oscuro, pero esto, esto es una abominación más allá del alcance de la decencia de cualquier mujer.

TOMÁS: Debe empezar antes de que se pueda terminar. Yo no creo que vamos a llegar a ese punto. OK. Ahora yo me voy a ir. Tengas una buena vida en tu mundo sin el color wengué.

CHLOE: (*girando a mirar a TOMÁS*) Sheila y yo vamos a hablar por un largo tiempo sobre este problema.

TOMÁS: No, creeme que Sheila y yo vamos a hablar por largo tiempo.

CHLOE: ¿Tu? ¿Ella? ¿Por qué? (*dudosa*) ¿Qué le vas a decir?

TOMÁS: Que yo no puedo salir con una muchacha que se viste en nieve ártica después del día de trabajo. Está más allá del alcance de la decencia de cualquier hombre. (*gira y se mueve al fondo del escenario*)

CHLOE: ¿Que?

*La música empieza. El elenco empieza a moverse.
CHLOE pisa fuerte y se mueve al fondo del escenario.*

*NEGRO y ROSADO se mueven al frente del escenario
y se para lado a lado. La música para.*

NEGRO: Yo me visto en negro. Me gusta vestirme en negro. Esconde cosas. Siente como armadura. Me hace sentir bien. Yo escucho chistes de funeral todo el tiempo – ¿Por qué bromear sobre un funeral es apropiado? O “¿Por qué estás tan triste? ¿Qué te está haciendo tan deprimide? Sonrisa!” Vestindome en negro no significa que estoy triste. “Animate, no seas tan malhumorado.” Me gusta como las personas pueden saber exactamente quien soy y como me siento por el color que me pongo.

ROSADO: ¿Ah, sí? ¿Qué tal el rosado? Yo me visto en rosado. Me gusta. Y esto es lo que me dicen todo el tiempo: “Eres tan niñita. Eres tan bonita. Esa ropa es tan linda. Tu te vistes en rosado todo el tiempo, eso es precioso. ¿Necesitas ayuda con las matemáticas?” ¿Por qué las personas creen que soy estúpida porque me visto en rosado?

NEGRO: Porque muchas niñas estupidas se visten en rosado.

ROSADO: ¿Qué es con tu actitud? Rosado es brillante, me hace feliz, y no es – (*para de hablar*)

NEGRO: Dilo.

ROSADO: No iba a decir-

NEGRO: Vamos. Dilo. Rosado no es negro.

ROSADO: (*arrugando la nariz*) Bueno no es.

NEGRO: Bonita cara burbuja cerebro.

ROSADO: Oye!

NEGRO: Mantenga tus opiniones a tu misma Señora Jueza.

ROSADO: No te estaba juzgando.

NEGRO: Sí lo necesitas ahora!

ROSADO: Ok, ok. (*pausa*) Vamos hablar libre sobre esto. Lo admito. Te juzgo por el color de mucha de tu ropa en tu guardarropa. ¿Pero tú no haces lo mismo?

NEGRO: Sí. Te juzgo totalmente.

ROSADO: Eso no es algo que las personas deben hacer. Nosotres no deberíamos hacer suposiciones basadas en el color de la tela.

NEGRO: Estoy de acuerdo. No me gusta cuando alguien me lo hace, entonces no debería hacerlo a ti.

ROSADO: Ok! (*pausa*) Pero no es solamente la ropa, sabes.

NEGRO: ¿Que?

ROSADO: Tu frunces el ceño.

NEGRO: Yo no hago eso.

ROSADO: Tu te vistes en una nube negra. Literalmente.

NEGRO: Yo soy una persona totalmente feliz. (*apuntando*) Tu eres muy feliz.

ROSADO: ¿Y que es tan malo con una personalidad soleada?

NEGRO: Tu risa es irritante y tu sonrisa es robótica.

ROSADO: Mi risa es efervescente y lo haré todo el día si quiero
Señore Juez con tus pantalones juez.

NEGRO: (*correctando la*) Señore Juez.

ROSADO: Me da igual. (*cruzando sus brazos*) “Robótica” Eso me duele.

NEGRO: (*de acuerdo con ella*) Perdona. (*pausa*) ¿Efervescente?

ROSADO: ¿Quieres que lo escribo? ¿Lo uso en una sentencia?
¿Identificar el país de origen?

NEGRO: Ok, ok. Nos ponemos de acuerdo que juzgar a alguien por
su apariencia es impropie de gente inteligentes, profundamente
filosófices como nosotros.

ROSADO: Estoy de acuerdo. No más juzgar. (*viendo a alguien*) ¡Mira!

NEGRO y ROSADO giran sus cabezas izquierda a derecha a mirar la persona pasando. La persona puede ser invisible o puede ser una persona vestida en beige.

LES DOS: Ew, beige.

Dándose cuenta de lo que dijeron cubren su boca con su mano y corren al fondo del escenario en direcciones opuestas.

La música empieza. MARIELA camina en puntal al frente del escenario. Ella está vestida en morado. Ella es una chica estereotipada rica debutante ensimismada. Mira al público con una cara de asco. Se sienta arriba de un cubo.

ETHAN, SCOUT, y RORY, todos aguantando portapapeles se han juntado durante este tiempo.

ETHAN: (*con felicidad*) Para, para, para allí mismo, no te muevas!

La música para. ETHAN luce como si no puede aguantar de reírse con volumen.

SCOUT: (*a MARIELA*) ¿Perdona pero qué quieres que hagamos?

ETHAN no puede aguantarlo más. Empieza a reírse con su cuerpo entero. Es ruidoso y con mucha energía. SCOUT golpea a ETHAN, quien pone su mano en su boca.

MARIELA: ¿Él se está riendo de mi?

SCOUT: Yo no se que es tan chistoso de todo esto.

RORY: Nombre no. No creemos eso. (a ETHAN) Reúnanse, vamos a tomar esto en serio.

SCOUT: ¿De verdad?

RORY: Claro que sí. (*acercándose a MARIELA y poniéndose de rodillas al lado de ella*) Mariela, estamos aquí para escuchar lo que nos necesitas decir. Tus palabras son importantes a nosotres. Estamos orgullosos a escuchar todas las palabras que salen de tu boca.

ETHAN resopla. SCOUT le golpea.

MARIELA: Bueno yo vine todo este viaje para esta reunión. No necesitaba hacer eso.

RORY: No, no lo necesitabas hacer, claro que no.

MARIELA: Mi conductor tuvo que llevarme todo el camino a través de la ciudad.

RORY: Nosotres deberíamos ser agradables por tu viniendo a vernos. (*parándose*) ¿Verdad, Ethan?

ETHAN: (*con su mano en su boca*) Sí.

SCOUT: (*a RORY*) ¿Qué estás haciendo?

RORY: Siendo educado. (*moviéndose a SCOUT*) Queremos ser educades con Miriela. ¿Verdad Scout? (*hablando solamente con SCOUT en secreto*) Queremos ser educades con alguien que tiene acceso al dinero del Señor Morales. ¿Verdad Scout?

SCOUT: (*suspirando*) Bueno. Quizás no escuche correctamente la primera vez. (*moviéndose adelante*) ¿Qué quieres que hagamos?

MARIELA: Cambiar el color de las señales de alto.

SCOUT: (*alejándose*) Eso es lo que escuché la primera vez.

ETHAN no lo puede ayudar, empieza de reírse otra vez, se cae al piso riendo tan duro y le golpea al piso con un puño.

RORY: Por favor perdona mi amigo. Su tía abuela quitada dos veces se murió recientemente. (*patea a ETHAN*)

ETHAN: (*esto le hace parar*) Ow!

MARIELA: ¿Pero él está riendose?

RORY: Algunas gente tiene una reacción opuesta en algunas situaciones, ¿verdad Ethan?

ETHAN: Eh...sí.

RORY: Se ríe cuando debe estar llorando y llora cuando debe estar riendose.

ETHAN: Es una enfermedad.

RORY: Opuestacitis. Como apendicitis. Pero es diferente.

ETHAN: Soy un hombre enfermo.

SCOUT: *(hablando fuerte para volver a lo que estaban hablando)* Puede saber por qué quieres cambiar los colores de las señales de alto.

MARIELA: No me gusta el rojo. Rojo es tan agresivo.

SCOUT: Eso es el punto. Queremos parar a la gente. Agresivamente.

RORY: Bueno si paran tan agresivo pueden romper sus roturas de coche. Mariela es correcta. Agresivamente es malo.

ETHAN: Pero si la gente paran suavemente eso no es una señal de alto ¿verdad? Es solamente una señal de rodar.

SCOUT: No queremos eso.

ETHAN: Es un poco ilegal.

SCOUT: Entonces entiendes, Mariela, el rojo es el color de las señales de alto a propósito. Las señales de alto siempre han sido rojo y hay una buen –

ETHAN: No siempre. Fueron amarillo primero. No fueron rojas hasta 1950s.

RORY: ¿Por qué sabes eso?

ETHAN: Soy una fuente de información inutil.

SCOUT: Bueno es roja ahora y se quedará roja. *(a MARIELA, ayudando pararse)* Gracias por venir...

RORY: *(empujando MARIELA a sentarse)* Un segundo, no necesitamos tomar una decisión tan rápido. ¿Probablemente Mariela tendrá más que decir sobre esto?

SCOUT: *(hablando a RORY en secreto)* ¿Quieres poner la seguridad de todo la ciudad en riesgo para una mocosa mimada?

RORY: (*a SCOUT*) Para de tratar de escapar.

SCOUT: (*a RORY*) No voy a compartir en esto!

ETHAN: (*poniéndose en el medio de su conversación*) Yo lo hago, lo hago. Estoy bien ahora.

Giran a mirar a MARIELA.

ETHAN: Entonces. Mariela. (*sentándose a lado de ella*) Ese color te queda genial.

MARIELA: Morado es mi color favorito.

ETHAN: Morado es el color de las reinas. Los Morales totalmente son los reyes de Morley. ¿Verdad?

MARIELA: ¿Entonces mi papá es el rey?

ETHAN: Bueno no. Morado es el color de la creatividad y esta propuesta es muy creativa.

SCOUT: ¿Dónde encuentra estas cosas?

RORY: Fuente de inutil.

ETHAN: Tu propuesta de cambiar el color de las señales de alto – punto uno, el rojo es muy agresivo.

MARIELA: Rojo está muy en tu cara. Para. Harlo. ¿Y qué pasa si no quiero?

RORY: ¿Y por qué deberías?

SCOUT: Las leyes, las leyes de la carretera. ¿Sabes?

RORY le golpea SCOUT.

ETHAN: ¿Hay más razones para cambiar las señales de alto?

MARIELA: Marca.

ETHAN: (*se ahoga con su risa pero se controla*) Claro que sí.

MARIELA: Esta ciudad es tan aburrida. Necesita una marca. Necesita, como, una estrategia de márketing. Y un hashtag.

ETHAN: Hay por favor dime que tienes el hashtag.

MARIELA: Claro.

SCOUT: ¿Y como esto pertenece a las señales de stop?

ETHAN: Quillate. Mariela está preparándose para hablar.

MARIELA: Morley. Hashtag – misterio.

RORY: ¿Hashtag Misterio? Ok.

SCOUT: ¿Y como esto pertenece a las señales de stop?

MARIELA: *(como si fuera obvio)* Es mi color favorito.

ETHAN: Claro. Ahora entiendo.

RORY: ¿Tu entiendes?

ETHAN: No.

SCOUT: ¿Quieres cambiar todas las señales de alto a tu color favorito porque?

MARIELA: Porque morado es el color de misterio.

RORY: *(a ETHAN)* ¿Sabías eso?

ETHAN: No puedo saber todo.

SCOUT: No queremos que sea una misteria. Queremos que la gente paran.

MARIELA: *(pisando muy fuerte, luciéndose)* No me entiendes. ¿Ella necesita estar aquí?

SCOUT: Sí, necesita estar aquí.

RORY: Ok, ok, ok. Ah, bueno. Tu propuesta es increíble Mariela. Hemos tenido un gran comienzo. Hay algunos cabos sueltos, puntos que necesitan un masaje, conceptos que pueden ser más específicos, pero es bueno. Esto es bueno.

ETHAN: ¿Estabas pensando en berenjena?

MARIELA: Tengo este esmalte de uñas que se llama morada maravillosa.

ETHAN: Claro que tienes eso.

SCOUT: ¿Y quien va pagar por las señales morada maravillosa?

MARIELA: Mi papi. El me compra lo que quiero.

SCOUT: Me doy por vencido. *(sale del escenario)*

RORY: Ok! ¿Nos reunimos la próxima semana? ¿Qué crees de eso? ¿Ethan?

ETHAN: No me lo perdería.

MARIELA: (*parándose*) Sí. Quiere hablar de los guardias de cruce. Es neón se necesita ir. Es del siglo pasado.

La música empieza. MARIELA sale del escenario y RORY y ETHAN se paran mirando uno al otro por un momento. Salen del escenario cuando ENVIDIA entra.

NOTA: Envidia es un vicio. La humildad, amabilidad, generosidad, y paciencia son virtudes. En este contexto son personas – tratalos como nombres, no acciones.

ENVIDIA entra y se sienta. Habla con otra persona, amabilidad, no con el público.

ENVIDIA: (*con una sonrisa grande*) ¡Hola! ¿Cómo estás? ¿Estás bien? Te ves increíble. (*pausa*) ¿Ves, ves? ¿Ves lo que estoy haciendo? Esto es quien soy ahora, Amabilidad. Es bueno, ¿verdad? Estoy tratando algo nuevo. Me estoy cambiando. Yo he visto quien soy en mi reflexión y no era linde. Ahora normalmente yo se que normalmente nosotros no nos llevamos bien y normalmente no atendemos las mismas fiestas... (*con duda*) Tu fuistes al la fiesta en la playa de Generosidad? (*con envidia, se aleja*) Escuche que puso pollo en cubos de arena. Cubos de pollo. Y alastes las alas con una pala chiquita. (*con más envidia, parándose*) No es justo que no me dio una invitación. Todo el mundo sabe que me encantan los temas lindos. (*respira, sonríe, y se sienta calmándose*) No soy un monstruo, Amabilidad. Soy una persona buena. Ni mis ojos son verdes. No merezco mi reputacion. Tu no sabes como es. Toda la gente te ama. “Aye, Amabilidad es la mejor, ella es tan amable y digna de confianza y su pelo brilla.” ¿Como tu pelo es tan brillante? (*respira*) Entonces tuve una realización. Me necesito cambiar. Fue después que no me invitaron a la fiesta del Cinco de Mayo que Humildad tuvo, y eso es bueno. Es bueno. Aunque Humildad sabe que me encantan las piñatas. (*perdiéndolo*) ¿Por qué nadie me invita a sus fiestas? ¿Por qué? ¿Por qué? ¿Por qué? (*respira*) Tengo algunas cosas en las que trabajar. ¿Me puedes ayudar? ¿Darme algunos consejos? ¿Quizás puedo ir contigo a la Oscar Gala de Paciencia? ¿Te invitaron a la Oscar Gala de Paciencia? (*pausa*) Te odio.

La música empieza. Todo el elenco se mueve. NATALIA se sienta. WYN y BELLE se acercan.

WYN & BELLE: Hola!

NATALIA: (*con su cara arrugada*) Hola...

WYN: ¿Que te pasa?

BELLE: Tu cara está arrugada. Como si hueles algo.

NATALIA: ¿De verdad? (*trata de cambiar su cara*)

BELLE: Eso no está ayudando.

WYN: ¿Que te pasa?

NATALIA: Brian me dio rosas.

WYN & BELLE: (*sentándose en cada lado de NATALIA*) ¿Te lo dio?

WYN: Eso es tan dulce.

BELLE: Eso es un gran paso.

NATALIA: Yo se...

WYN: ¿Y qué pasa con las rosas?

BELLE: ¿Están muertas? ¿Brian te dio rosas muertas? El peor mensaje de ruptura de todos los tiempos? (*parándose*) No te pudo decir entonces fue a la florista y pidió rosas muertas y ella trató de cambiar su mente pero el dijo “Dame las rosas muertas. Tengo que mandar un mensaje.”

WYN: ¿En cual planeta un chico pasaría por tantos problemas para romperse con alguien? Eso requiere esfuerzo. Sabes que él mandara un texto.

BELLE: Es verdad. A no ser que quisiera mandar un mensaje. (*a NATALIA*) ¿Están muertas?

NATALIA: No, no (*pausa*) Son amarillas.

WYN dice “Awwwww” al mismo tiempo que BELLE dice “Uh oh...” BELLE se sienta.

WYN: ¿Que? Me encantan las rosas amarillas. Son el sol en un tallo.

BELLE: ¿No son rojos?

WYN: Pero te compro flores. No podemos olvidarnos de esto. El chico salió de su camino y te compró flores verdaderas. No flores muertas. Flores vivas y respirando. Bueno, no respiran. ¿Lo puedes imaginar? Eso me excitaría.

BELLE: Ok. No nos estamos olvidando que Brian compró flores.

NATALIA: Lo compro. Soy una chica horrible. Soy una chica desagradecida que no puede divertir esto.

WYN: ¿Entonces qué pasa?

BELLE: Rose-olismo.

WYN: Eso no es una palabra.

BELLE: El simbolismo de rosas. Las rosas de diferentes colores tienen diferentes significados.

WYN: Eso no es verdad.

NATALIA: Sí es.

WYN: Entonces te está mandando un mensaje...

NATALIA: No sé. ¿Solamente son flores verdad? Estaba siendo un gran novio.

WYN: Sí.

BELLE: Quizás.

WYN: Belle.

BELLE: Rosas rojas, el color del amor. A-M-O-R. Rosas rojas, te amo, mensaje enviado y recibido. Rosas blancas – Buenas para las novias.

WYN: ¿Cómo sabes esto?

BELLE: Reader's Digest México. Mi abuela tiene una suscripción. Las rosas rosadas son para apreciación. ¿El mensaje que manda rosas rosadas? ¡Gracias! Rosas amarillas – La amistad.

WYN: Ohhhhh.

BELLE: Sí ohhhh. ¿No crees que estoy loca ahora?

NATALIA: Soy una persona horrible.

WYN: Quizás no sabe que las rosas amarillas significan la amistad. Probablemente las vio y pensó que te gustarían. El sol en un tallo.

NATALIA: Necesita ser eso. No es tan inteligente. Bueno, es buenísimo pero no piensa mucho en su tiempo libre. No me está mandando un mensaje.

BELLE: Quizas.

WYN: Para! Natalia, quita esa mirada de tu cara ahora mismo. Tu novio te dio flores. Fue un gesto amable, y si puedo decir, un gesto de amor. Algunos de nosotros no tenemos el lujo de decodificar los símbolos estúpidos de rosas porque algunas de nosotras no tenemos novios. Cuenta tus estrellas de la suerte y para con la actitud.

NATALIA: Estás correcta. Estás correcta. Y no es la primera vez que me a comprado flores.

WYN: ¿Vez? Te ama.

NATALIA: Me compro claveles blancos la semana pasada. Fueron lindos.

BELLE: Sabes que el blanco significa la muerte en Japonés. (*las otra niñas miran a BELLE*) ¿Que?

La música empieza. El elenco se mueve. AZUL camina al frente del escenario y se siente con sus piernas cruzadas en un cubo. DEE se acerca a AZUL con objetivo.

DEE: Para, para, para allí mismo. No te muevas.

Música para. AZUL mira a DEE.

Dee: ¿Cuál es tu problema?

AZUL: Nada.

DEE: No es natural estar tan calmade.

AZUL: ¿Por qué?

DEE: Mira el mundo, levántate. Huele café, el mundo se está yendo al infierno.

AZUL: ¿De verdad?

DEE: El mundo está lleno de peligro en cada paso. Hay algo alrededor de cada esquina. ¿Muerte? ¡Hola! BAM!

AZUL: ¿Quieres té?

DEE: ¿Que?

AZUL: (*gesticulando a su té o aguantando una taza de té*) Tengo manzanilla. Es relajante.

DEE: ¿Por qué querría beber té?

AZUL: Para calmar tus nervios. Obviamente tienes mucho en tu mente.

DEE: No soy rada. Tu solamente estas sentándote. Como agua, como un lago en la mañana, y no es natural.

AZUL: ¿Quién te dijo eso?

DEE: El mundo! El mundo nos deja saber 24/7 que la gente son mentirosas, la gente son falses. Cuando alguien dice que va a usar tu carro y lo tratará con respeto, lo pueden prometer seis veces hasta el domingo pero vas a encontrar que tu carro fue destruido. Toda las veces.

AZUL: Oh...

DEE: ¿Oh que?

AZUL: Yo no creo que la gente son male. No completamente.

DEE: Cree mí, tu carro está destruido.

AZUL: Mira hacia arriba.

DEE: ¿Por qué?

AZUL: Hazlo.

DEE: No.

AZUL: Mira.

DEE: No.

AZUL: Mira.

DEE: No me puedes forzar.

AZUL mueve la cabeza de DEE para mirar hacia arriba sin esfuerzo.

AZUL: Allí. ¿Qué ves?

DEE: Nada.

AZUL: Exactamente. Solamente el cielo. Es azul, ¿verdad?

DEE: Sí.

AZUL: ¿Y?

DEE: Eso es todo.



help@theatrefolk.com www.theatrefolk.com

Want to Read More?

Order a full script through the link above. You can get a **PDF file** (it's printable, licensed for one printout, and delivered instantly) or a **traditionally bound and printed book** (sent by mail).